



LEIA Vol. 31

Liminaires – Passages interculturels

Nadia Mékouar-Hertzberg (ed.)

Secretos y verdades
en los textos de Clara Janés

Secrets and truths
in the texts of Clara Janés

Peter Lang

Índice

Secretos y verdades: los textos de Clara Janés	1
CLARA JANÉS	
Las ecuaciones de la poesía: para una lectura de <i>Orbes del sueño</i>	3
ANNA CASAS AGUILAR	
La Barcelona de Clara Janés: dolor, melancolía, herencia invisible	29
CANDELAS GALA	
Convergencia y transdisciplinaridad: Clara Janés y Eduardo Chillida	49
EVELYNE MARTÍN HERNÁNDEZ	
Los secretos del bosque	71
DEBRA FASZER-MCMAHON	
Secrets of Poetic Translation in the Work of Clara Janés: Homage to Adonis in <i>Variables ocultas</i>	81
NADIA MEKOUAR-HERTZBERG	
Lo secreto en los textos de Clara Janés	105
MICHÈLE RAMOND	
<i>Peregrinaje</i> en Toscana o el misterioso sujeto poético de Clara	125
ANNE M. PASERO	
<i>Río hacia la nada</i> : hacia la unidad en la poesía de amor de Clara Janés	143

MARIAROSA SCARAMUZZA VIDONI	
Retablo de iconos poéticos janesianos	163
DAWN SMITH-SHERWOOD	
Differential Texts: Materiality, Mediation, and Contact in the Works of Clara Janés	181
SHARON KEEFE UGALDE	
Ophelia and the Autobiographical Narratives of Clara Janés	203
CLARA JANÉS	
Secreto y sustrato	227
Autores/Authors	241